

Notice d'utilisation

Lecteur Blu-ray Disc[™] ■ BluTechVision 3D



233–34466.010



Notice abrégée

Préparation		Fonctions diverses	
Mode TV	τν	Appeler le menu	MENU
Mode BluTechVision	appui bref	Quitter le menu	END
Mise en marche/arrêt de l'appareil	٢	Menu de titres	
Insertion du disque	Bouton sur l'appareil 🖆 – Insertion du	Menu du disque (Blu-ray Disc™/DVD)	
	disque –	Menu contextuel (Blu-ray Disc™)	
No. de de feu diamand		Menu mode image	
wodes de fonctionnement		Répétition	(plusieurs appuis) OK
Sélection du mode de fonctionnement	ASSIST • Film - Musique - Photo OK		
Le cas échéant, choisissez le support	♦ ► Disque - USB OK	Manu Zoom	
Lecture			
Lecture		Zoom arrière	
Pause		Zoom avant	
Arrêt (continuer)			
Arrêt		marche/arrêt écran (Musique)	
Recherche vers l'avant	appui long, puis plusieurs appuis	Définir marker	
Recherche vers l'arrière	appui long, puis plusieurs appuis	Appeler marker	💌 🔍 💭 appui long 🔹 🕨 OK
Chapitre suivant/précédent	P+/-	Format HDMI	
Volume	V+/-	BD-LIVE™	
Image par image	(appuyer plusieurs fois)	Menu contextuel (Blu-ray Disc™)	BD-LIVE™ sous-menu/menu
Vue au ralenti			 ♦ OK
	appui long, puis plusieurs appuis		

Prière de rabattre cette page de couverture.

Télécommande Assist – BluTechVision mode de fonctionnement 3D

Son arrêt / marche (téléviseur Loewe) — Témoin LED du mode de fonctionnement actuel — Commuter pour commander le téléviseur — Appareil réglé, p. ex. commande du graveur de DVD — (Page 29) Pop-Up-/menu du disque — (Page 28) Menu Zoom —	TV REC DVD AUDIO	 Mise en marche/arrêt en mode Veille(Page 13) Appareil réglé, p. ex. commande de l'AudioVision AudioVision brièvement : CD/DVD/USB/iPod; long : radio FM Appareil réglé, p. ex. commande de BluTechVision Réglage du son/Sortie du son par (téléviseur Loewe)
	1 2 3 4 5 6 9 6 9 7 8 9 0 9 9	—— MENU : saisie de chiffres ou de lettres
		— MENU : saisie de chiffres ou de lettres
(Page 25)	EPG ASSIST PIP DISC-M (TEXT MENU) END (INFO) +V P+	 Menu mode image
Touche de couleur verte : DivX : page de codes pour les sous-titres — Touche de couleur rouge : musique : écran marche/arrêt — (Page 25)brièvement : chapitre précédent — long: recherche arrière (appuyer plusieurs fois) Résolution HDMI — (Page 25)Pause —		 Touche de couleur jaune : Menu Marker : supprimer marker Touche de couleur bleue : brièvement : définir marker long :barre de recherche des markers Lecture
		3-(F)

Index

Α

Affichage 16 Arrêt sur image 25 Audio 17 Avance rapide 25

В

BD-LIVE 21, 30 Bluray 7

С

Câblage 10 Câblage Audiovision (autres téléviseurs) 11 Canaux audio 26 Caractéristiques 7 Caractéristiques électriques 39 Caractéristiques techniques 38, 39 Chapitre 26 Choisissez le titre 26 Classif. Disque Blu-ray 19 Code d'enregistrement DivX 19, 22 Code régional 24 Conditions préalables 24 Contenu de la livraison 8 Contrôle parental 19

D

Digital Link HD (HDMI CEC) 13 Disques compatibles 24 DRC 17 Droits des marques 39

E

Économies d'énergie 22 Effacer stockage Disque Blu-ray 22 Éjection du disque 24 Élimination 35 Entrée TV 17 Environnement 35

F

Fichiers de musique 33 Fichiers de photos 34 Fichiers vidéo 31 Fonctions sonores 12 Format d'image 16 Format HDMI 35 Formats de fichier supportés 39 Formats sonores numériques 26 Fréquence d'échantillonnage 17

G

Glossaire 37 H HDMI CEC 13 Heure 26 I Image par image 25 Indicatif régional 19 Initialiser 22 Insertion du disgue 24

Installation 8

L

Langue 15 Langue du film 26 Langue du menu 14 Langues du disque 15 Lecture 25 Lecture du disque 26 Liste des codes de langues 38 Liste des codes de pays 38

М

Manipulation des disques 24 Mémoire de la dernière scène 28 Mentions légales 39 Menu Affichage 16 Menu d'accueil 14, 31 Menu du disque 27, 28, 29 Mise en marche/arrêt 12, 13 Mise en service 12, 13 Mode 3D 16 Mode image 29 Mode USB 32 Mot de passe 18

Ν

Navigation dans le menu 15 Nettoyage 9 Notice abrégée 2 Notice d'utilisation 9

R

Raccordement 10, 11, 24 Raccordements possibles 7 Ralenti 25 Recherche 25 Réglage de la télécommande Assist 12 Réglage des couleurs HDMI 16 Réglage d'usine 12 Réglages 14 Répétition 25, 28 Réseau 13, 20 Résolution 16, 35

S

Sécurité 9 Sélect. stockage Disque Blu-ray 22 Sous-titrage 26 Sous-titrage DivX 31, 32, 33, 34 Surveillance 9 Symboles 24

т

Télécommande 3, 12 Touche DVD 12 Touche REC 12 Touches de l'appareil 12 Touche TV 12 Tri de la liste des stations 35

U

Utilisation conforme à l'usage prévu 9 Utilisation des appareils Loewe 12

۷

Vue avant/arrière 6 **Z** 700m 27

Contenu

Notice abrégée	2
Télécommande Assist – BluTechVision mode de	
fonctionnement 3D	3
Vue avant/arrière	6
Caractéristiques	7
Bienvenue chez Loewe	8
Contenu de la livraison	8
Installation	8
Pour votre sécurité	9
À propos de cette notice d'utilisation	9
Raccordement	10
Câblage BluTechVision 3D (à partir du châssis L271x/SLxx)	10
Câblage BluTechVision 3D (autres téléviseurs/appareils audio)	11
Mise en service	12
Mise en service de la télécommande Assist	12
Utilisation des appareils Loewe	12
Raccordement au secteur	13
Mise en marche/arrêt	13
Digital Link HD	13
Digital Link HD (HDMI CEC)	13
Navigation dans le menu	14
Menu d'accueil	14
Menu Config	14
Menu Langue	15
Menu Affichage	16
Menu Audio	17
Menu Verrou	18
Menu Reseau	20
Menu Autres	22
Mise a jour du logiciel	23

Lecture de disques	24
Conditions préalables	24
Généralités sur la lecture	25
Lecture du disque	26
Mémoire de la dernière scène	
Menu du disque	29
Mode image	29
BD-LIVE™	
Lecture de fichiers de médias	
Menu d'accueil	
Fichiers vidéo	
Mode USB	
Fichiers de musique	
Fichiers de photos	
Autres fonctions	
Réglage du format HDMI	
Environnement	
Protection de l'environnement	
Dépannage	
Glossaire	
Liste des codes de langue	
Liste des indicatifs régionaux	
Caractéristiques techniques	
Mentions légales	
Service	

Vue avant/arrière



Caractéristiques

Votre appareil **Loewe BluTechVision 3D** vous offre un accès confortable à votre collection de média. Il lit les Blu-ray Discs™ au format 2D/3D, les CD audio et les DVD vidéo. Vous pouvez aussi lire des fichiers vidéo, photo et musique provenant d'une clé USB et de disques de données.

Raccordements possibles

2x USB 2.0 HDMI OUT (sortie HDMI) VIDEO OUT (sortie TV) COMPONENT VIDEO OUT (sortie vidéo composants) 2CH AUDIO OUT L/R (sortie audio analogique Stéréo G/D) DIGITAL AUDIO OUT - COAXIAL (sortie Audio numérique) DIGITAL AUDIO OUT - OPTICAL (sortie optique numérique) LAN (connexion réseau)

Lecteur Blu-ray[™]/CD/DVD

Lecture de disques Blu-ray™ 2D et 3D Lecture de CD audio, de CD-R et de CD-RW Lecture de DVD Vidéo, de DVD-ROM et de DVD-RW Conversion de DVD (720p/1080p) Utilisation des touches du lecteur sur l'appareil ou de la télécommande **Assist**

Gestion des médias

Affichage des pochettes des albums

Lecture de musique

Lecture de fichiers audio MP3, WMA Répétition de titres, plages ou répertoires Lecture aléatoire

Lecture de vidéos

Lecture de fichiers vidéo DivX(HD) Lecture des sous-titrages

Lecture des photos

Lecture de fichiers photos JPEG Diaporama avec musique

Utilisation avec d'autres composants système Loewe

Connexion de téléviseurs à écran plat de Loewe via Digital Link HD (HDMI CEC) (à partir du châssis L271x - le cas échéant, mise à jour du logiciel du téléviseur requise) et utilisation avec une seule télécommande **Assist** - également en cas d'installation avec cache du **BluTechVision 3D**.

Bienvenue chez Loewe

Nous vous remercions

d'avoir choisi un produit Loewe. Nous nous réjouissons de vous comptez parmi nos clients.

Loewe est synonyme de la plus grande exigence en ce qui concerne la technique, le design et la convivialité. Cela vaut de la même manière pour les téléviseurs, lecteurs de DVD, de vidéo, d'audio et les accessoires. Dans ce contexte, ni la technique ni le design ne doivent constituez une fin en soi, mais offrir à nos clients un plaisir optimal de vision et d'écoute. De même pour le design nous avons résisté aux tendances à courte échéance de la mode. Après tout, vous avez fait l'acquisition d'un appareil de haute qualité qui doit vous étonner encore demain et après-demain.

Contenu de la livraison

- BluTechVision 3D
- Télécommande Assist avec 2 piles
- Câble HDMI
- Câble réseau
- La présente notice d'utilisation

Installation

- Placez l'appareil sur un support stable et horizontal.
- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur intense ou ne l'exposez pas directement au rayonnement du soleil.
- En cas d'installation dans une armoire ou une étagère fermée : laissez au moins 2,5 cm d'espace libre autour de l'appareil pour que l'air puisse circulez sans entrave et pour évitez toute accumulation de chaleur.
- L'image et le son d'un téléviseur, d'un lecteur ou d'une radio à proximité peuvent perturbez la lecture. Si c'est le cas, ne placez pas l'appareil à proximité immédiate de ces appareils.
- Installez l'appareil de façon à ce que le signal infrarouge de la télécommande puisse atteindre sans entrave l'écran d'affichage du lecteur (ou si cela n'est pas possible, consultez la section « Digital Link HD (HDMI CEC) » page 13).
- Ne placez pas de source de lumière artificielle intense devant l'appareil. La réception infrarouge peut en être gênée.
- Une tension incorrecte peut endommagez l'appareil.Cet appareil doit être raccordé uniquementà un réseau électrique présentant une tension et une fréquence identiques à celles indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil.
- En cas d'orage, débranchez la fiche d'alimentation. Des surtensions dues à la foudre peuvent endommager l'appareil via le réseau électrique.
- En cas d'absence prolongée, débranchez la fiche d'alimentation.
- Celle-ci doit être facilement accessible pour que l'appareil puisse à tout moment être débranché du réseau.
- Disposez le câble d'alimentation de sorte qu'il ne puisse pas être endommagé. Le câble d'alimentation ne doit pas être plié ou placé sur des arêtes vives, il ne faut pas marcher dessous ou l'exposer à des produits chimiques ; cette dernière instruction s'applique à l'ensemble de l'appareil. Un câble d'alimentation dont l'isolation est endommagée peut causer des chocs électriques et représente un risque d'incendie.
- Pour débrancher la fiche d'alimentation, ne tirez pas sur le câble, mais saisissez le boîtier de la fiche. Les câbles dans la fiche d'alimentation risquent d'être endommagés et causer un court-circuit lors d'un nouveau branchement.

Veuillez également observer et respecter les consignes de sécurité figurant sur les pages suivantes.

Pour votre sécurité

Pour votre propre sécurité et pour éviter tout dommage inutile de votre appareil, lisez et observez les consignes de sécurité ci-dessous. Conservez soigneusement toutes les consignes de sécurité.

Utilisation conforme et conditions ambiantes

Cet appareil est exclusivement destiné à la lecture de signaux sonores et d'image. Il est conçu pour la maison et le bureau et ne doit pas être utilisé dans des pièces à fort taux d'**humidité** (par ex. salle de bain, sauna) ou à forte **concentration de poussière** (par ex. ateliers).

Les prestations de garantie impliquent l'utilisation conforme de l'appareil.

Si l'appareil est utilisé à l'air libre, assurez-vous qu'il est protégé de l'**humidité** (pluie, projections d'eau ou condensation).

Une forte humidité et des concentrations élevées de poussière causent l'apparition de courants de fuite dans l'appareil qui peuvent causer des risques de contact avec des tensions ou causer un incendie.

Si l'appareil vient d'être transporté d'un endroit **froid** dans un environnement chaud, laissez-le à l'arrêt pendant environ une heure en raison de la formation possible **de condensation**.

Arrêtez impérativement l'installation (**BluTechVision 3D**, téléviseur et, le cas échéant, d'autres composants raccordés) avant de raccorder ou d'enlever d'autres appareils ou haut-parleurs.

Protégez votre appareil contre :

- l'eau, l'humidité, la condensation et les projections d'eau, la vapeur ;
- les chocs et les contraintes mécaniques ;
- · les champs magnétiques et électriques ;
- le froid, la chaleur, le rayonnement direct du soleil et les fortes variations de température ;
- la poussière ;
- · les obstructions entravant l'aération ;
- toute intervention à l'intérieur de l'appareil.



Ne posez pas d'objets remplis d'eau sur l'appareil.

Les bougies et autres flammes ouvertes doivent en permanence être éloignées de l'appareil afin d'empêcher la propagation du feu.

N'obturez pas la fente d'aération avec des journaux ou des couvertures. Pour les mêmes raisons, faites attention aux rideaux, etc.



ATTENTION : AFIN D'EXCLURE TOUT RISQUE DE CHOC ÉLEC-TRIQUE, N'ENLEVEZ PAS LE CACHE. L'APPAREIL NE CONTIENT PAS DE PIÈCES QUI PEUVENT ÊTRE RÉPARÉES PAR L'UTILISATEUR. NE FAITES EFFECTUER LES TRAVAUX DE RÉPARATION QUE PAR UN REVENDEUR SPÉCIALISÉ LOEWE.



N'utilisez que des pièces d'origine et des accessoires Loewe.

Surveillance

Ne laissez pas les **enfants** manipulez l'appareil sans surveillance. Ne laissez pas les enfants jouez à proximité immédiate de l'appareil. Ne faites pas fonctionner votre **BluTechVision 3D** sans surveillance. En cas d'absence prolongée, débranchez l'appareil du secteur.

Nettoyage

Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon légèrement humide, doux et propre (sans produit de nettoyage agressif).

À propos de cette notice d'utilisation

Les informations figurant dans cette notice se rapportent au produit Loewe **BluTechVision 3D**.

Sauf spécification contraire, les instructions se rapportent aux éléments de commande de la télécommande **Assist**.

Les alinéas commençant par le symbole **"**, renvoient à des consignes, conseils importants ou aux conditions préalables pour un fonctionnement correct.

Les termes des menus ou les symboles et textes se trouvant sur l'appareil sont imprimés en gras dans le texte.

Dans les descriptions de fonctions, les éléments de commande concernés sont placés à gauche du texte qui décrit la procédure à suivre.

Les illustrations contenues dans la présente notice d'utilisation ne sont représentées qu'à titre d'exemple. L'affichage réel peut donc être différent.

Câblage BluTechVision 3D (à partir du châssis L271x/SLxx)

Au moyen du câble HDMI fourni, reliez la prise HDMI OUT du BluTechVision 3D à une prise HDMI IN sur votre téléviseur.

Au moyen d'un câble réseau RJ-45 en option du **BluTechVision 3D** avec un raccordement réseau (p.ex. Switch ou routeur DSL) pourvu d'une connexion à l'Internet. Branchez la petite fiche du câble réseau dans la prise d'alimentation sur la face arrière de l'appareil (page 6) et branchez ensuite la grande fiche du câble réseau dans une prise réseau 220-240V 50/60 Hz.

Une mise à jour du logiciel peut être nécessaire pour votre téléviseur Loewe. Veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé.



Câblage BluTechVision 3D (autres téléviseurs/appareils audio)

Au moyen du câble HDMI fourni, reliez la prise **HDMI OUT** du **BluTechVision 3D** à un connecteur **HDMI IN** de votre téléviseur.

Si votre téléviseur ne dispose pas d'un connecteur HDMI IN, reliez les trois prises **COMPONENT VIDEO OUT** des **BluTechVision 3D** aux trois câbles Cinch compatibles vidéo aux connecteurs **COMPONENT IN** sur votre téléviseur.

Vous pouvez aussi relier l'appareil à un téléviseur avec un câble Cinch vidéo par le connecteur **VIDEO OUT**.

Au moyen d'un câble réseau RJ-45 en option du **BluTechVision 3D** reliez au raccordement réseau (p. ex. Switch ou routeur DSL) avec liaison Internet.

Pour pouvoir lire le son du **BluTechVision 3D** via votre téléviseur (sans HDMI) ou votre installation audio, établissez une liaison audio entre l'installation audio et le **BluTechVision 3D**. Pour cela, privilégiez un câble audio Cinch numérique en option et reliez-le au connecteur **DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL.** Si votre chaîne hi-fi dispose d'une entrée numérique optique (TOSLINK), vous pouvez également la relier à l'aide d'un câble à fibres optiques en option par le connecteur **DIGITAL AUDIO OUT OPTICAL**.

Alternativement, vous pouvez alimenter votre installation audio avec le signal sonore stéréo du **BluTechVision 3D** par l'intermédiaire d'un câble Cinch stéréo avec les connecteurs **2CH AUDIO OUT** sur votre **BluTechVision 3D**.

Branchez la petite fiche du câble secteur dans la prise secteur sur la face arrière de l'appareil (page 6) et branchez ensuite la grande fiche du câble secteur dans une prise secteur 220-240V 50/60 Hz.



Mise en service de la télécommande Assist



Pour la mise en place ou le remplacement des piles, appuyez à l'endroit de la flèche. Repoussez le couvercle du compartiment à piles vers le bas et retirez-le. Mettez en place des piles alcalines au manganèse de type LR 03 (AAA), veillez alors au bon positionnement du + et du –. Ensuite, remettez en place le couvercle en le poussant par le bas.

Réglage de la télécommande Assist

Autres appareils

La télécommande **Assist** vous permet de commander différents appareils Loewe. Les touches d'appareil **REC - DVD - AUDIO** peuvent être réglées dans ce but.



Appuyez sur la touche d'appareil souhaitée et en même temps sur la touche Arrêt pendant 5 secondes, jusqu'à ce que la LED correspondante clignote deux fois.

Puis entrez le code à deux chiffres de l'appareil concerné (voir tableau ci-dessous) :

Appareil	Code	Réglage d'usine
Loewe ViewVision 8106 H	10	
Loewe Viewvision, Centros 21x2	12	
Loewe ViewVision DR+ DVB-T	13	REC
Loewe Auro 2216 PS/8116 DT	14	
Loewe BlutechVision	15	
Loewe Soundprojector	17	
Loewe TV Radio digital	19	AUDIO
Loewe Mediacenter	20	
Loewe BluTechVision 3D	21	DVD
Mode HDMI CEC **	22	
Loewe AudioVision	24	
Loewe Sound Projector SL	25	
Retour au réglage d'usine	99	

Fonctions sonores

Il est possible de régler les appareils sur lesquels les touches sont affectées des fonctions (V+/-, Son coupé et Mode son).



Appuyez pendant 5 secondes sur la touche de l'appareil **TV** et simultanément sur la touche avec le code fonction à un seul chiffre de la liste jusqu'à ce que l'affichage par diode clignote deux fois.

Fonction	Code	Schéma de branchement
Loewe AudioVision	3	Page 11
Loewe Mediacenter	4	
Loewe TV \star	5	Page 10
Loewe Soundprojector	6	

★ Réglage d'usine

***** \star À partir du châssis L271x, logiciel \geq V9.16

Utilisation des appareils Loewe

Utilisation de la télécommande pour un téléviseur Loewe



Appuyez sur la touche **TV**, la LED au-dessus s'allume pendant environ 5 secondes.

Utilisation de la télécommande pour un graveur Loewe



Appuyez sur la touche **REC**, la LED au-dessus s'allume pendant environ 5 secondes.

Utilisation de la télécommande pour BluTechVision 3D



Appuyez sur la touche **DVD**, la LED au-dessus s'allume pendant environ 5 secondes.

Utilisation de la télécommande pour AudioVision



Appuyez sur la touche **AUDIO**, la LED au-dessus s'allume pendant environ 5 secondes.

À chaque appui sur la touche, la LED du mode sélectionné s'allume pour contrôle (TV – REC – DVD – AUDIO).

La commande des différents appareils est expliquée dans la notice d'utilisation des appareils concernés.

La LED correspondante clignote deux fois.

Raccordement au secteur

Branchez la fiche réseau (page 6) sur une prise d'alimentation 220-240 V/50-60 Hz.

Mise en marche/arrêt

Réglez la télécommande pour le mode **BluTechVision 3D** en appuyant brièvement sur la touche **DVD**.

Votre **BluTechVision 3D** se met en marche. Si vous avez branché un téléviseur Loewe (à partir de L271x/SL 1xx) par le câble HDMI, celui-ci s'allume également. Dans le cas contraire, allumez votre téléviseur et sélectionnez le programme AV correspondant.

Le cas échéant, vous devez régler, sur votre téléviseur le mode BluTechVision 3D pour le connecteur AV utilisé (voir p. ex. sous « Utilisation d'appareils complémentaires » dans la notice d'utilisation de votre téléviseur).

Dès que **BluTechVision 3D** est opérationnel, **le témoin de fonctionnement** (page 6) vert s'allume.

Pour arrêter l'appareil, appuyez de nouveau sur le bouton marche/arrêt sur le **BluTechVision 3D** ou sur la télécommande **Assist**.

Digital Link HD

Ċ

Avec Digital Link HD les téléviseurs Loewe ainsi que d'autres téléviseurs supportant le standard CEC transmettent les signaux de la télécommande via la liaison HDMI du téléviseur au **BluTechVision 3D**.



Le téléviseur doit être en marche.

Sur le téléviseur, sélectionnez le programme AV pour HDMI.

Aussi longtemps que HDMI est sélectionné comme programme, les principaux ordres de commande à distance de la télé (**ASSIST** en mode TV) sont transmis à l'appareil HDMI raccordé. Les fonctions de réglage du volume, marche/arrêt son, adaptation du son et format image continuent à agir sur la commande du téléviseur. Les ordres AUDIO (**ASSIST** en mode AUDIO) ne sont <u>pas</u> transmis par le téléviseur.

En appuyant longuement sur la **touche TV**, vous passez de la commande du système HDMI à la commande de la télé. Une brève pression sur la **touche TV** vous fait revenir en mode TV.



Avec la **touche TV** (brève pression), vous revenez en mode TV sur la dernière chaîne regardée et mettez fin au pilotage des appareils.

Une mise à jour du logiciel peut être nécessaire pour votre téléviseur Loewe. Veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé.

Digital Link HD (HDMI CEC)

Avec Digital Link HD les téléviseurs Loewe (à partir du châssis L271x, logiciel ≥ V9.2) transmettent les signaux de la télécommande via la liaison HDMI du téléviseur Loewe à des appareils complémentaires compatibles tels que p. ex. **BluTechVision 3D**. Digital Link HD est utile si vous souhaitez installer le **BluTechVision 3D** avec un cache et que l'ensemble de la commande de l'appareil doit passer par le téléviseur Loewe.

Réglez d'abord la fonction HDMI CEC pour la télécommande Assist comme décrit à la page 12 avec le code 22 sur la touche d'appareil désirée (p.ex. DVD).

Procédez alors à l'affectation de la fonction Digital Link HD à l'interface HDMI du téléviseur utilisée en appuyant sur la touche réglée plus haut (p.ex. DVD) pendant 5 secondes.

Un menu de sélection apparaît.



▲ ▼ Sélectionnez l'appareil souhaité (p. ex. BluTech Vision).

Confirmez avec **OK**.

Par la suite, les signaux de la télécommande **Assist** sont transmis du téléviseur Loewe au **BluTechVision 3D** si la touche d'appareil correspondante (p. ex. DVD) avait été actionnée auparavant.

Une mise à jour du logiciel peut être nécessaire pour votre téléviseur Loewe. Veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé.

Navigation dans le menu

Dans la présente notice d'utilisation, les touches fléchées de la télécommande **Assist** sont représentées comme suit :



Dans le texte, les flèches correspondent à : « \checkmark \checkmark \checkmark)».

La touche OK de la télécommande est représentée dans le texte par **OK**.



ASSIST

Appelez le menu **Config**.

- Sélectionnez l'option souhaitée.
- Retour au menu.

END Quittez le menu.

Confirmez avec **OK**.

Menu d'accueil

Le menu d'accueil de **BluTechVision 3D** est représenté sur l'écran du téléviseur connecté. Vous pouvez alors choisir les fonctions souhaitées.

Appelez	le menu d'a	accueil.		
LOEWE BLU	JTECHVISION 3D			
	Film	Musique	Photo	\$ Config.
	Film	Musique	Photo	\$ Config.
	Film	Musique	Photo	\$ Config.

▲ Sélectionnez la fonction souhaitée.

Confirmez avec OK.

- Film Affichage du menu Film (page 31) pour la lecture de fichiers vidéo du menu Disque
- Photo Affichage du menu Photo (page 34) pour la lecture de fichiers photo
- Musique Affichage du menu Musique (page 33) pour la lecture de fichiers audio
- **Config.** Affichage du menu **Config.** (page 14) pour procéder aux réglages
- Pour appeler le menu d'accueil quitter, le cas échéant, d'autre menus ouverts avec END.
- Vous pouvez choisir les points de menu Film, Photo, Musique lorsque le support en question est disponible.

Menu Config.

MENU

END

Le menu **Config.** vous permet d'effectuer des réglages et des ajustements éventuels, p.ex. par rapport à votre téléviseur.

Affichage	Format d'image	: 16:9 Original
Langue	Résolution	: Auto
Audio	Mode 1080p	: 50Hz
Verrou	Rég, couleur HDMI	: YCbCr
Réseau	Mode 3D	: Marche
Autres		

Appelez le menu **Config**.

- Procédez au réglage désiré.

Confirmez avec OK.

Quittez le menu.

Lorsque la barre bleue de sélection du menu apparaît au premier niveau (à gauche), le troisième niveau (à droite) affiche un aperçu des réglages actuels.

Menu Langue

Votre **BluTechVision 3D** tente de régler la langue de menu correcte automatiquement via la liaison CEC HDMI sur la langue utilisée par le téléviseur Loewe. Vous pouvez également configurer la langue souhaitée manuellement.





- Appelez le menu **Config**..
- ▶ ▲ ▼ Sélectionnez l'option Affichage Menu.

Confirmez avec OK.

(END) Quittez le menu.

Langues du disque

Sélectionnez une langue pour le menu, le son et le sous-titrage du disque. Pour utiliser une langue différente de la version « originale » du disque, sélectionnez-la ici, si elle est disponible sur le disque.

► ► Sélectionnez l'option Menu disque, Audio ou Sous-titres.

- Arrêt Désactiver les sous-titres du disque
- **Original** La langue d'origine du disque est sélectionnée. **Autre** Sélectionnez une autre langue (page 38).

Confirmez avec OK.

END

Quittez le menu.

15 - **F**

Menu Affichage

Dans le menu **AFFICHAGE** vous pouvez régler la représentation d'image de votre **BluTechVision 3D** pour votre téléviseur.

Si vous utilisez la prise HDMI, ces réglages se font automatiquement.

		1000
Affichage Langue Audio	Format d'image : Résolution : Mode 1080p :	4:3 Format respecté
Verrou Réseau Autres	Rég. couleur HDMI : Mode 3D :	4:3 Recadrage auto • 16:9 Original
		16:9 Total

MENU

- Appelez le menu **Config**.
 - ▲ ▼ Sélectionnez l'option Affichage.

Format image

- Sélectionnez l'option Format d'image.
- **4:3 Letter Box** Sélectionnez ce réglage si un téléviseur standard au format d'image 4:3 est raccordé. Les enregistrements avec le format d'écran large s'affichent avec une bande noire sur le bord supérieur et inférieur de l'écran.
- **4:3 Pan Scan** Sélectionnez ce réglage si un téléviseur standard au format d'image 4:3 est raccordé. L'image remplit la totalité de l'écran mais coupe des zones des deux côtés si besoin.
- **16:9 Original** Sélectionnez ce réglage si un téléviseur plein écran au format d'image 16:9 est raccordé. L'image 4:3 est affichée au format d'image d'origine 4:3 avec des bandes noires sur le bord gauche et droit de l'écran.
 - **16:9 Total** Sélectionnez ce réglage si un téléviseur plein écran au format d'image 16:9 est raccordé. L'image au format 4:3 est étirée horizontalement (au même ratio), pour remplir entièrement l'écran.

Confirmez avec OK.

END Quittez le menu.

Résolution

Vous pouvez régler la résolution du signal vidéo sur les prises **HDMI OUT** et **COMPONENT VIDEO OUT**.

- ► ► Choisissez l'option **Résolution**.
- Auto Les enregistrements au format d'image plein écran apparaissent avec des barres noires dans les bordures supérieure et inférieure de l'écran
- **576i** Sortie en mode entrelacé 576 lignes (Component uniquement)
- 576p Sortie en mode progressif 576 lignes
- 720p Sortie en mode progressif 720 lignes
- 1080i Sortie en mode entrelacé 1080 lignes
- 1080p Sortie en mode progressif 1080 lignes

Mode 1080p

Sélectionnez l'option **24Hz** pour voir des films fluides sur des téléviseurs compatibles HDMI avec 1080 lignes et une fréquence d'image de 24 Hz.

▶ ▲ ▼ Sélectionnez l'option Mode 1080p.

24 HZ Fréquence d'image 24 Hz pour les films de cinéma

- **50 HZ** Fréquence d'image de 50 Hz pour les téléfilms
- La fréquence 24 Hz peut entraîner des interférences de l'image lors du changement entre vidéo et film. Dans ce cas, sélectionnez la fréquence 50 Hz.
- Même quand l'option Mode 1080p est réglée sur 24 Hz, la fréquence image réelle de la sortie vidéo est réglée, selon le format de la source vidéo, sur 50 Hz ou 60 Hz si votre téléviseur ne supporte pas la résolution 1080/24p.

Réglage des couleurs HDMI

Sélectionnez le signal de sortie Vidéo en fonction des fiches de sortie Vidéo que vous utilisez (page 11).

- ► ► Choisissez l'option **Rég. couleur HDMI**.
- YCbCr Sélectionnez ce réglage lorsque vous utilisez les prises COMPONENT VIDEO OUT
 - **RGB** Sélectionnez ce réglage lorsque vous utilisez les prises **HDMI OUT**

Mode 3D

Vous pouvez activer/désactiver la représentation 3D.

- ► ► Choisissez l'option Mode 3D.
- Marche Quand un téléviseur supportant 3D est connecté à HDMI-OUT, les contenus 3D peuvent être lus
 - Arrêt Lors de la lecture, des médias Blu-ray™ 3D sont lus en 2D

Menu Audio

Dans le menu AUDIO vous pouvez régler les différents paramètres du son.

Si vous utilisez la prise HDMI, ces réglages se font automatiquement.

Affichage Langue Audio Verrou Réseau Autres	HDMI Sortie numefique Échantillonage DRC DTS Nec: 6	Stárác PCM Muhi-chaines PCM Re codage DTS • Primary Pass-Thru
Appelez le menu Cor	ifia	

Choisissez l'option AUDIO.

Sortie HDMI/numérique

MENU

Le signal audio numérique transmis par la prise **HDMI OUT** ou **DIGITAL AUDIO OUT - COAXIAL/OPTICAL** (SPDIF) (page 6) peut être configuré.

Stéréo PCM	Choisissez cette option quand un appareil avec
	amplificateur stéréo deux chaînes est raccordé à votre
	BluTechVision 3D
Multi-chaînes PCM	Choisissez cette option si un appareil à décodeur
	multi-chaînes numérique est raccordé à
	BluTechVision 3D (HDMI uniquement)
Nouveau codage DTS	Choisissez cette option si un appareil à décodeur DTS
	est raccordé à votre BluTechVision 3D
Primary Pass-Thru	Choisissez cette option si un appareil avec Dolby
	Digital Plus, Dolby True HD, DTS, décodeur DTS-HD
	est raccordé à BluTechVision 3D
► Si l'a	ntion HDMI est réalée sur Multi-chaînes PCM le son
est r	estitué en stéréo PCM dans certaines circonstances, dans

HDMI ne peuvent pas être transmises.

le cas où les informations multi-chaînes PCM de l'appareil

Taux d'échantillonnage

Si vous utilisez la prise **DIGITAL AUDIO OUT - COAXIAL/OPTICAL** (SPDIF) vous pouvez configurer le taux d'échantillonnage.

- **48 KHz** Choisissez cette option si votre appareil connecté ne peut pas traiter des signaux 192 kHz ou 96 kHz. Avec cette sélection, votre **BluTechVision 3D** convertit les signaux 192 kHz et 96 kHz automatiquement en signaux 48 kHz
- **96 KHz** Choisissez cette option si votre appareil connecté ne peut pas traiter des signaux 192 kHz. Avec cette sélection, votre **BluTechVision 3D** convertit les signaux 192 kHz automatiquement en signaux 96 kHz
- **192 KHz** Choisissez cette option si votre appareil connecté peut traiter des signaux 192 kHz

DRC (Mode Nuit)

Avec la fonction DRC vous pouvez limiter la dynamique (c'est-à-dire la différence entre les sons le plus forts et les plus faibles). De cette manière vous pouvez voir un film avec des différences de volume moins importantes (par ex. la nuit).

- Auto Choisissez cette option si vous voulez lire des signaux audio avec le codage Dolby True HD à dynamique réduite
- Arrêt Les signaux audio sont lus avec la dynamique totale
- Marche Choisissez cette option si vous voulez lire des signaux audio avec le codage Dolby Digital ou Dolby Digital Plus à dynamique réduite

DTS Neo : 6

Quand l'appareil est raccordé à un récepteur AV via **HDMI-OUT**, les signaux audio 2 chaînes peuvent être lus en qualité Surround multi-chaînes.

- Arrêt Lecture stéréo via haut-parleur avant
- Musique Choisissez cette option pour lire de la musique stéréo en qualité multi-chaînes
- **Cinéma** Choisissez cette option si vous voulez lire un film en qualité multi-chaînes
- Pour cette fonction seuls des signaux audio d'une fréquence d'échantillonnage jusqu'à 48 kHz sont possibles.
- Cette fonction n'est disponible que si l'option Audio HDMI est configurée sur Multi-chaînes PCM.

Menu Verrou

Dans le menu Verrou vous pouvez définir les restrictions de lecture.



(MENU) Appelez le menu Config.

Définissez le mot de passe

Veuillez définir votre mot de passe personnel.

- ♦ ► ← Choisissez l'option Mot de passe.
- Choisissez l'option **Nouveau**.



Avec les touches numériques entrez un mot de passe de <u>quatre</u> caractères.

Confirmation du nouveau mot de passe.

Confirmez avec OK.

■ Si l'entrée est incorrecte, actionnez plusieurs fois sur ◀ avant d'appuyer sur **OK** pour effacer les chiffres.

Remise à zéro du mot de passe

Si vous avez oublié le mot de passe ou souhaitez désactiver la fonction mot de passe, vous pouvez le réinitialiser.

Enlevez tous les médias (disque, USB) et quittez tous les menus.



Appelez le menu Config.



• Choisissez l'option **Mot de passe**.

Avec les touches numériques entrez le code (page 37).

La protection par mot de passe est alors désactivée. Eventuellement entrez un nouveau mot de passe, comme décrit sous « Définir mot de passe ».

Contrôle parental DVD

Cette fonction limite la lecture de DVD interdits aux enfants dans la mesure où ceux-ci comportent un code correspondant. Pour une lecture complète, vous êtes invité à saisir le mot de passe.



♦ ► ► Choisissez l'option Contrôle parental DVD.

• Appuyez sur la touche.

Avec les touches numériques entrer <u>l'actuel mot de passe à quatre caractères</u>.

Confirmez avec OK.

Déverrouillage Le disque est lu dans son intégralité

- Niveau 1 à 8 Seules sont lues les parties du disque inséré qui sont conformes au niveau de sécurité attribué ou dont le niveau est inférieur. Le niveau « 1 » possède la plupart des limitations de lecture
 - me Tous les disques ne comportent pas de contrôle parental.

Classif. Disque Blu-ray

Cette fonction restreint la lecture de Blu-ray Discs™ non adaptés à un public jeune à condition qu'ils contiennent un code correspondant. Pour une lecture complète, vous êtes invité à saisir le mot de passe.

- ♦ ► ▲ ▼ Choisissez l'option Classif. Disque Blu-ray.
- Appuyez sur la touche.



Avec les touches numériques entrez <u>l'actuel mot de passe à guatre caractères</u>.

Confirmez avec OK.

Avec les touches numériques entrez le code trois caractères pour le classement des films (vous trouvez ce code sur le Blu-ray Disc™ ou sur les documents d'accompagnement).

Confirmez avec OK.

- 255 Le disque est lu en intégralité
- 0 à 254 Seules sont lues les parties du disque inséré qui sont conformes au niveau de sécurité attribué ou dont le niveau est inférieur. « 0 » correspond au maximum de restrictions
- Tous les disques ne comportent pas de contrôle parental

Indicatif régional

Pour utiliser les restrictions de lecture des disques, entrez l'indicatif régional du pays correspondant (Liste voir page 38).

- ← ► ← Choisissez l'option Indicatif régional.
- Appuyez sur la touche.

Avec les touches numériques entrez le mot de passe à quatre caractères.

Confirmez avec OK.

Confirmez avec OK.

Menu Réseau

Votre **BluTechVision 3D** peut être raccordé par la connexion **LAN** sur la face arrière à un réseau local (LAN) avec connexion Internet (page 10). Vous pouvez ainsi utiliser le service BD-LIVE[™] qui propose en option du matériel d'accompagnement du fabricant du Blu-ray Disc[™].

Dans le menu **Réseau** vous pouvez configurer les réglages nécessaires pour votre réseau local.



Configuration automatique de la connexion au réseau

Si votre réseau local dispose d'un serveur DHCP (p.ex. un routeur DSL), votre **BluTechVision 3D** peut configurer tous les paramètres réseau automatiquement.

MENU

- Appelez le menu Config.▲ ✓ Choisissez l'option Réseau.
- ➤ Choisissez l'option Resetui.
 ➤ Choisissez l'option Config. connexion.

Confirmez avec **OK**.

Le menu Configuration de la connexion s'affiche.

Config. connexion			
Mode IP	Dynamique	Statique	
Adresse IP			
Masque sous-réseau			
Passerelle			
Serveur DNS	Auto	Manuel	
	ОК	Annuler	

Confirmez avec OK.

Votre **BluTechVision 3D** tente d'établir une connexion avec le routeur Internet de votre réseau local. Le réglage standard montré précédemment (Mode IP : dynamique, Serveur DNS : auto) est utilisé pour la recherche automatique des paramètres réseau.

Si une adresse IP dynamique a été attribuée, le message correspondant s'affiche.

Config de conexión
Confg. IP dynamique sklöke terminée. Pour faire un test de connexion, cholsissez Test,
Test OK

Choisissez l'option Test, afin de lancer un test de connexion.
 Confirmez avec OK.

Statut connexion				
Internet:Réussite	Le réseau e	est disponible.		
۲	Réseau câb	lé		
÷	M	MAC: e8:5b:5b: IP: 192,168,0	c1:ad:ab 1,10	
0 2	Pa Pa Prima	reseau: 255,255,2 sserelle: 192,168,0 ire DNS: 192,168,0	1.5 1.5	
Réseau local:Réussite	Secor	id, DNS:192,168,1		
	réglage	Test	OK	

Si le test de connexion a réussi, le message correspondant s'affiche dans le menu **Statut connexion**.

OK Quitter le menu

Test Répéter le test de connexion

Réglage Appeler le menu Configuration de la connexion

Menu Statut connexion

Vous pouvez afficher les paramètres réseau actuels.

- MENU Appelez le menu Config.

 - ► ► Choisissez l'option Statut connexion.

Confirmez avec **OK**.

Le menu **Statut connexion** s'affiche.

Configuration manuelle de la connexion au réseau

Les paramètres réseau (p.ex. si votre réseau local ne dispose pas de serveur DHCP) peuvent être configurés manuellement.



- ► ► Choisissez l'option Config. connexion.

Confirmez avec OK.

Appelez le menu Config.

Le menu Configuration de la connexion s'affiche.

Config. connexion							
N	lode IP	Dynar	nique	Stat	ique		
A	dresse IP		168				
Masq	ue sous-réseau	255	255				
	asserelle		168				
S	erveur DNS	Aut	0	Ma	nuel		
		192	168				
		192	168				
	I	ОК		Ann	uler		

▲ ▼ ◀ ▶ Choisissez l'option Mode IP : Statique.

Confirmez avec OK.



► ► Entrez l'Adresse IP, le Masque sous-réseau et la Passerelle à l'aide des touches numériques de la télécommande Assist.

▲ ▼ ◀ ▶ Choisir l'option Serveur DNS : Manuel.

Confirmez avec OK.

▲ **▼** ◀ **▶** Sélectionnez l'option **OK**.

Confirmez avec OK.

Avec les nouveaux paramètres configurés, votre **BluTechVision 3D** tente d'établir une connexion avec le routeur Internet de votre réseau local. Un message indiquant qu'une adresse IP fixe a été attribuée s'affiche.

Config de conexión
Onde, IP statique stablée terminée. Pour faire un test de connexion, cholaisez Test.
Test OK

Choisissez l'option Test, afin de lancer un test de connexion.
 Confirmez avec OK.



Si le test de connexion a réussi, le message correspondant s'affiche dans le menu **Statut connexion**.

- OK Quitter le menu
- Test Répéter le test de connexion

Réglage Appeler le menu Configuration de la connexion

Connexion BD-LIVE™

Vous pouvez déterminer si votre **BluTechVision 3D** est en droit d'établir une connexion Internet avec le service **BD-LIVE™** (page 30).

MENU Appelez le menu Config.



► - Choisissez l'option Connexion BD-LIVETM.

Confirmez avec **OK**.

Autorisée BD-LIVE[™] est autorisé pour tous les contenus

Autorisée en partie BD-LIVE™ n'est autorisé que pour les contenus pour lesquels il existe un certificat d'utilisateur. Interdite BD-LIVE™ est verrouillé

Menu Autres

Sélect. stockage Disque Blu-ray

Vous pouvez régler si la mémoire devant être utilisée pour la fonction BD-LIVE est celle intégrée à l'appareil ou bien la mémoire externe raccordée à un port USB.

MENU Appelez le menu Config.

► ► Choisissez l'option Sélect. stockage Disque Blu-ray.

Mémoire interne Mémoire intégrée à l'appareil

Mémoire USB Mémoire raccordée au port USB

Confirmez avec OK.

Effacer stockage Disque Blu-ray

Vous pouvez effacer le contenu de la mémoire utilisée pour la fonction BD-LIVE (page 30) afin de libérer de l'espace pour les nouvelles données.

MENU Appelez le menu Config.

- ► ► Choisissez l'option Effacer stockage Disque Blu-ray.

Confirmez avec OK.

Mémoire interne Mémoire intégrée à l'appareil

Mémoire USB Mémoire raccordée au port USB

• Répondez **Oui** à la question de sécurité.

Confirmez avec **OK**.

DivX® VOD

Vous recevez l'identification d'enregistrement DivX® VOD (Video On Demand) pour la location et l'achat de films via le service DivX® VOD.

MENU

Appelez le menu **Config**. ▲ ▼ Choisissez l'option **Autres**.

- ► ► Choisissez l'option **DivX® VOD**.
- **Enregistrer** Le code d'enregistrement pour votre appareil est affiché. Vous pouvez vous enregistrer sur Internet sous : <u>http://vod.divx.com</u> pour le service VOD. Vous y trouverez également des informations supplémentaires sur son utilisation.

Annuler l'enregistrement Le code de désactivation pour votre appareil

est affiché.

Confirmez avec OK.

Tous les films acquis par DivX® VOD ne peuvent être lus que sur cet appareil.

Économies d'énergie

Pour économiser de l'énergie, vous pouvez régler l'appareil de sorte qu'il s'arrête automatiquement après un certain temps sans lecture.

- MENU Appelez le menu Config.

 - ► ► Choisissez l'option Arrêt automatique.
 - Arrêt L'appareil reste en service, même s'il n'est pas utilisé pendant longtemps

Marche Après 30 minutes sans fonction, l'appareil passe automatiquement en mode veille

Confirmez avec **OK**.

Initialiser

Vous pouvez réinitialiser l'appareil aux réglages d'usine.

- MENU Appelez le menu Config.

 - ► ► Choisissez l'option Initialisere.

Confirmez avec OK.

◀ ▶ Répondez Oui à la question de sécurité.

Confirmez avec OK.

Mise à jour du logiciel

Affichage de la version du logiciel



Appelez le menu Config.

- ► ► Choisissez l'option Logiciel.
- ► ► Choisissez l'option Information.

Confirmez avec OK.

Une page d'information s'affiche.

L'actuelle version logicielle de l'appareil est affichée à droite à côté des mentions **MAIN VER** et **SERVO VER**.

Confirmez avec OK.

Téléchargement d'un nouveau logiciel

Vous pouvez télécharger une mise à jour du logiciel adaptée à votre appareil à partir du portail de support de Loewe.

- Saisissez dans votre explorateur Internet l'adresse suivante : http://support.loewe.tv/fr
- Si vous ne disposez pas encore d'un accès personnalisé au portail de Loewe, prenez maintenant le temps de le mettre en place. Cliquez sur <u>Enregistrez votre</u> <u>appareil maintenant</u>. Renseignez les informations demandées et cliquez ensuite sur <u>Ouvrir ce compte</u>. Veuillez vérifier que toutes les données sont correctes et cliquez alors sur <u>Ouvrir ce compte maintenant !</u> Vous recevrez sous peu un courrier électronique à l'adresse que vous venez d'indiquer. Cliquez sur le lien contenu dans ce courriel pour valider votre inscription. Si l'inscription s'est faite correctement, vous recevrez un courriel de confirmation.
- Indiquez votre adresse électronique et votre mot de passe dans la zone Accéder à votre compte.
- Cliquez sur enregistrer **Produit Loewe Système BluTechVision 3D** et saisissez les données demandées pour votre appareil.

Dans la zone Logiciel, téléchargez le fichier qui s'affiche.

Décomprimez ce fichier (par exemple avec 7-zip) et copiez les deux fichiers ainsi obtenus sur une clé USB.

Le système de fichier de la clé USB doit être au format FAT32 et la clé ne doit pas comporter de partition. Les autres systèmes de données ne sont pas pris en charge par le lecteur.

Mise à jour du logiciel des appareils



Mettez en marche votre **BluTechVision 3D** (et le téléviseur qui lui est raccordé).



Retirez tout disque se trouvant dans l'appareil.

ASSIST

Appelez le menu principal.

Placez la clé USB contenant les deux fichiers de mise à jour dans le port USB du **BluTechVision 3D** et attendez jusqu'à ce que l'appareil ait reconnu la clé.



- Appelez le menu **Config**.
- Choisissez l'option Autres.
- ► ► Choisissez l'option Logiciel.
- ► ► Choisissez l'option Mise à jour.

Confirmez avec OK.

Le logiciel détecté sur la clé USB est vérifié et le message s'affiche. Si le logiciel est plus récent que la mise à jour installée sur l'appareil vous pouvez démarrer la mise à jour.



♦ Pour valider, répondez à la question de sécurité par Oui.

Confirmez avec OK.

Le processus de mise à jour débute et vous pouvez voir l'affichage du progrès de l'opération.

Ne retirez <u>en aucun cas</u> la clé USB ou le câble réseau de l'appareil pendant le processus d'actualisation !

Une fois la mise à jour terminée avec succès, éteignez l'appareil et rallumez-le au bout de 20 secondes.

- La mise à jour du firmware est prévue exclusivement pour le BluTechVision 3D Loewe, réf. 51501 !
- N'utilisez avec votre appareil que le logiciel validé par Loewe !
- Vous trouverez la désignation du modèle à l'arrière de l'appareil.
- L'utilisation d'un logiciel inadéquat sur un autre appareil de Loewe ou sur un appareil d'un autre fabriquant peut entraîner des dommages dudit appareil. Tout droit de garantie et de recours des tiers sur l'appareil se voit alors annulé.
- La mise à jour du firmware ne provoque aucune modification essentielle du fonctionnement technique de l'appareil.
- Vous pouvez télécharger une version actualisée du manuel d'utilisation au format PDF sur le site Internet de Loewe : <u>http://support.loewe.tv/fr – Notices</u> <u>d'utilisation</u>. Nous vous recommandons ce téléchargement tout particulièrement après une mise à jour du logiciel.

Conditions préalables

Après avoir effectué les opérations correspondantes décrites dans les chapitres « Installation », « Raccordement » et « Mise en service », mettez votre **BluTechVision 3D** en service ainsi que les appareils raccordés. Pour la lecture de contenus 3D il faut un téléviseur compatible 3D avec des lunettes 3D compatibles ainsi que des médias Blu-ray 3D[™].

Disques compatibles

N'utilisez que des disques conformes aux normes actuelles. On reconnaît ces disques aux logos apposés dessus.

Type de disque		Format d'enregis- trement	Contenu	Taille du disque
Blu-ray™/ Blu-ray 3D™	Code régional B / MULTI	Mode vidéo	Audio +	12 cm (5")
BD-RE/BD-R *		-	VIGEO (FIIIII)	
DVD vidéo	Code régional 2 / TOUS	Mode vidéo	Audio + Vidéo (Film)	12 cm (5")
DVD±RW/DVD±R *		Mode vidéo	Audio + Vidéo (Film)	12 cm (5")
CD audio *		CD audio (CD-DA)	Audio	12 cm (E")
CD-RW/CD-R *		CD audio (CD-DA)	Audio	12 (11 (5)

* disques finalisés uniquement

Code régional (indicatif régional)

Le code régional de ce lecteur est inscrit au dos de l'appareil. Seuls les disques Blu-ray™ ou des DVD avec ce code régional ou avec le code régional « TOUS » peuvent être lus. Le code régional sur l'étiquette d'un DVD indique sur quel type de lecteur DVD ce disque peut être lu. Si vous essayez de lire d'autres disques, un message d'erreur s'affiche sur l'écran du téléviseur. Sur certains disques, l'étiquette portant le code régional est absente bien qu'ils ne puissent pas être lus dans toutes les régions.

Symboles utilisés dans cette notice d'utilisation

BD Blu-ray Disc™ DVD-V DVD vidéo CD CD audio DivX Fichiers DivX MP3 Fichiers MP3 WMA Fichiers WMA JPEG Fichiers JPEG

Manipulation des disques

Ne touchez pas le côté enregistré du disque. Attrapez le disque par les bords afin que les doigts n'entrent pas en contact avec la surface. Ne collez jamais de papier ou de ruban adhésif sur aucun des deux côtés du disque.



- Il n'est pas possible de lire les disques s'ils sont endommagés ou sales, ou si la lentille du lecteur est salie par la condensation.
- Si vous gravez un disque avec un PC, il est possible que ce disque ne puisse pas être lu, même si son format est compatible, éventuellement en raison des paramètres du logiciel d'application grâce auquel il a été créé. (Vous obtiendrez davantage d'informations auprès du fabricant du logiciel).
- Selon le graveur ou le disque CD-R/RW (ou DVD±R/±RW) lui-même, certains CD-R/RW (ou DVD±R/±RW) ne peuvent pas être lus avec cet appareil.
- N'utilisez pas de CD ayant un format inhabituel (par ex. en forme de cœur ou octogonaux). Sinon, des dysfonctionnements ou dommages ne sont pas à exclure.
- Les traces de doigts et les rayures sur le disque peuvent perturber la lecture. Manipulez les disques avec précaution.

Insertion du disque

Le tiroir à disque de votre **BluTechVision 3D** se trouve derrière le clapet frontal (page 6). Pour ouvrir le tiroir, appuyez sur la touche \triangle de l'appareil. Posez le disque dans le tiroir. La face imprimée du disque doit être dessus. Appuyez de nouveau sur la touche \triangle pour fermer le tiroir.



Éjection du disque

Pour retirer le disque inséré, appuyez de nouveau sur la touche 📥.

Généralités sur la lecture

(OK)

(INFO)

Votre BluTechVision 3D tente de lire le disque. READ s'affiche sur l'écran. En fonction du média, la lecture démarre automatiquement ou un menu de disque s'affiche. Suivez les instructions sur l'écran ou suivez les instructions de la documentation du disque. **OK** Démarrer la lecture. Play Démarrer / continuer la lecture. Ш Pause Interrompre la lecture. -Appuyer brièvement : chapitre suivant. Appuyer brièvement : début du chapitre. 2x Appuyer brièvement : chapitre précédent. Stop 2x arrêter la lecture.

Afficher le menu de titres.



Dans le menu de titres, vous pouvez régler, dans la mesure où le disque actuellement lu le permet, une sélection d'options comme la sélection des titres/chapitres ou le sous-titrage (page 26).

- Choisissez l'option.
- ♦ ► Configurer l'option.

Confirmez avec **OK**.

Si le niveau de contrôle parental du disque est supérieur à celui du film, il faut alors saisir le mot de passe (reportez-vous à la rubrique Contrôle parental page 19).

Recherche

BD DVD-V DivX CD

		Choisissez la direction et la vitesse de recherche :
	•	Appuyer longuement : Rembobiner. Augmenter la vitesse de lecture vers l'arrière en appuyant plusieurs fois.
		Appuyer longuement : Avance. Augmenter la vitesse de lecture vers l'avant en appuyant plusieurs fois.
		La vitesse et le sens sont indiqués par des flèches.
		Quitter le mode recherche et poursuivre la lecture.
Arr BD	êt sur im a DVD-V Div	age et lecture image par image χ
		Pause Arrêt de la lecture.
		Pause appuyer de nouveau : défilement avant image par image.
		Reprenez la lecture.
Ral BD	enti DVD-V Div	<i>iX</i>
		Pause : arrêt de la lecture.
	\blacksquare	Appuyer longuement : activer mode ralenti pendant la pause.
		Sélectionnez la vitesse du ralenti :
	\blacksquare	1/16, 1/8, 1/4, 1/2 (avant).
		Quittez le mode ralenti et reprenez la lecture.
Rép BD	pétition DVD-V CD	MP3
	EPG	Appuyez plusieurs fois pour choisir le type de répétition.
	کٹ A-B Chapitre Titre ک All ک Aus	Ordre aléatoire de la lecture Répète la partie sélectionnée (page 28) Répète le chapitre actuel Répète le titre actuel Répète la plage actuelle Répète tous les titres/toutes les plages du disque Pas de répétition

Lecture du disque

Vous pouvez afficher différentes informations sur l'écran avec le disque inséré et régler les options pour la lecture.



Appeler le menu des titres pendant la lecture.





Choisissez la fonction souhaitée.

- Titre Numéro du titre (ou de la plage) actuel/nombre total de titres
- Chapitre Numéro du chapitre actuel/nombre total de chapitres Heure Durée de lecture écoulée, allez à Heure avec OK
 - Audio Formats sonores, langue du film et canaux audio sélectionnés
- Sous-titrage Sous-titrage sélectionné
 - Angle Angles de vue caméra sélectionnés / Nombre total d'angles de vue
- Format d'image Format d'image choisi (par ex. rapport largeur/ hauteur 16:9)
 - Mode image Mode d'image choisi (par ex. réglage couleur en option page 29)

Sélection du titre

BD DVD-V DivX



- Appeler le menu des titres. ▲ ▼ Choisissez Titre
- Choisissez le numéro du titre.

OK Lancer la lecture du titre sélectionné.

Choisissez le titre

CD DivX MP3 JPEG



- **P+** Pendant la lecture pour sélectionner le titre suivant/la photo suivante ou avec **P-** pour retourner au début du titre actuel.
- Appuyez deux fois brièvement sur P- pour retourner au titre précédent.

Sélectionner chapitre / plage

BD DVD-V DivX

Quand un titre comprend plusieurs chapitres / plages, vous pouvez sélectionner un autre chapitre / une autre plage de la manière suivante :



P+ ou **P-** pendant la lecture pour sélectionner le chapitre suivant/ la plage suivante ou pour retourner au début du chapitre/de la plage actuelle.

Appuyez deux fois brièvement sur **P-** pour retourner au chapitre/à la plage précédente.

Heure (lecture à partir de ...)

BD DVD-V DivX

La fonction **Heure** vous permet de sélectionner librement le début de lecture d'un disque.

(INFO) Appeler le menu de titre du.

Le champ **Heure** indique la durée de lecture écoulée du disque actuel.



🔺 🔻 Choisir l'Heure 🕑



Entrez l'heure au format hh:mm:ss.

OK Démarrer la lecture à partir de l'heure entrée.

Formats sonores numériques, langue du film et canaux audio

BD DVD-V DivX

Vous pouvez sélectionner ici le format sonore numérique associé à la langue du film.



Appelez le menu des titres.



♦ Choisissez une autre langue de film ou format sonore (BD; DVD-V DivX) - s'il y a lieu.

Sous-titrages

BD DVD-V DivX



- Appelez le menu des titres.
- Choisissez la langue de sous-titrage s'il y a lieu.

Angle

BD DVD-V

Si le Disc contient des scènes qui ont été enregistrées avec différents angles de vue, vous pouvez passer pendant la lecture à un autre angle de vue.



Appelez le menu des titres.

- Choisissez l'angle de caméra souhaité s'il y a lieu. Le numéro de l'angle de vue actuel est mis en surbrillance.
- Un symbole caméra s'affiche à l'écran pour les scènes qui ont été enregistrées avec des angles de vue différents.

Format d'image

BD DVD-V DivX



- Appelez le menu des titres.
- ▲ ▼ Choisir le Format d'image 🔛
- Choisissez le format d'image s'il y a lieu.

Mode image

BD DVD-V DivX INFO

- Appelez le menu des titres.
- ▲ ▼ Choisir le **Mode images**
- Choisissez le mode image (page 29) s'il y a lieu.

Markers

BD DVD-V DivX

Vous pouvez démarrer la lecture à partir d'un marker enregistré. Vous pouvez enregistrer au maximum neufs markers.

- Les markers ne sont enregistrés que pendant la lecture du média actuel.
- 💿 💿 🔊 **Touche bleue** Pendant la lecture appuyer brièvement : définir marker

Appuyer longuement : ouvrir l'incrustation des Markers.



- ◀ ▶ Retour rapide / Avance rapide
- Choisissez le marker souhaité.

OK Démarrer la lecture à partir du marker sélectionné

ou

Démarrer la lecture à partir du marker souhaité.



- Touche jaune Effacer le marker sélectionné.
- END Fermer l'incrustation des Markers.

Zoom

BD DVD-V JPG

Avec la fonction Zoom vous pouvez agrandir l'image vidéo pendant la lecture et naviguer dans l'image agrandie.



Afficher l'incrustation du zoom.



- END Fermez la fenêtre de zoom.

La fonction de zoom ne fonctionne pas sur certains disques.

Menu du disque

DVD-V

Les disques vidéo contiennent la plupart du temps leurs propres menus.



▲ ▼ ▲ ▶ Choisissez l'option souhaitée.

Appelez le Menu disque.

Confirmez avec **OK**.



Quittez le Menu disque DVD.

Répéter la partie (A-B)

BD DVD-V



Au début de la partie à répéter, appuyez plusieurs fois sur la touche jusqu'à ce que le symbole suivant s'affiche :



À la fin de la partie à répéter, appuyez sur **OK**.

EPG

Appuyez plusieurs fois sur la touche EPG jusqu'à ce que le symbole s'affiche :

Mémoire de la dernière scène

BD DVD-V

Votre **BluTechVision 3D** se souvient de la dernière scène lue du dernier disque (Blu-ray Disc™, DVD vidéo). La position de la dernière scène est conservée en mémoire, même si le disque est retiré du lecteur ou si l'appareil est éteint (ou en mode veille). Lorsque ce disque est de nouveau inséré, la scène enregistrée est automatiquement lue.

- La fonction Mémoire de la dernière scène d'un disque précédent est effacée dès qu'un disque différent est lu.
- Selon le disque, il se peut que cette fonction ne soit pas disponible.
- Sur les disques BD-Vidéo de type BD-J, la fonction de mémorisation de la dernière scène ne sera pas disponible.
- Cet appareil ne mémorise pas les paramètres d'un disque si vous l'éteignez avant de commencer à lire ce disque.

Menu du disque

BD

Certains disques contiennent des menus pour sélectionner par ex. la langue du film ou régler les sous-titres ou pour choisir certaines scènes. Des bonus peuvent également être présents. Ces menus sont configurés individuellement en fonction du disque.



POP-UP-M Choisir le menu Pop-Up / du disque. Exemple :



En fonction du disque, il se peut que ce menu n'existe pas. Dans ce cas, cette touche n'a aucune utilité.



Confirmez avec **OK**.

Le cas échéant, certaines fonctions du menu peuvent être sélectionnées avec les touches colorées.



POP-UP-M Quitter le menu Pop-up/menu du disque.

Mode image

PIP

En cours de lecture, vous pouvez paramétrer l'affichage à l'écran.





Choisir/régler les paramètres.

Contraste	Réglage du contraste
Clarté	Réglage de la clarté
Couleur	Réglage de la saturation couleur
Définition	Réglage de la netteté des contours sur l'image
Réduction bruit	Réglage de la suppression de bruit
0	



Quittez le menu **Mode image**.

BD-LIVE™

Votre BluTechVision 3D prend en charge la fonction BD-LIVE™ (Blu-ray™ Profile 2.0). Cela permet l'accès via l'Internet à des contenus interactifs proposés par certains fournisseurs de Blu-ray Discs™.

Insérez le Blu-ray Disc[™] avec la fonction **BD-LIVE[™]**.

- La fonction BD-LIVE™ nécessite une liaison Internet à large bande. Établissez un accès à votre réseau local en suivant les instructions de la page 20.
- Activez l'option permettant à votre BluTechVision 3D d'établir une liaison en ligne avec le service **BD-LIVE™** (page 21).
- Weillez à prévoir une mémoire suffisante pour les contenus **BD-LIVE™** en effacant des données plus anciennes sur le disque actuellement utilisé **BD-LIVE™** (page 22). Si la mémoire interne de votre BluTechVision 3D n'était pas suffisante, vous pouvez également raccorder une mémoire USB externe avec \geq 1 Go de mémoire libre.

Dans le menu du disque du Blu-ray Disc™ sélectionnez la fonction BD-LIVE[™].

Le lecteur établit une connexion Internet avec le fournisseur du contenu et affiche un menu de sélection. Selon les fournisseurs, ces menus sont présentés individuellement et peuvent contenir des informations et fonctions très différentes, comme par ex. bandes annonces, jeux, informations actuelles, etc.



▲ ▼ ◀ ▶ Choisir le point de menu.

Confirmez avec OK.

🔳 💷 💷 Le cas échéant, certaines fonctions du menu peuvent être sélectionnées avec les touches colorées.

> Le contenu sélectionné est chargé (selon le débit de votre connexion Internet, cela peut durer guelgues minutes). Un message vous invite ensuite à lire le contenu ou à lancer la fonction.

> Me débranchez pas une mémoire USB externe lorsque le transfert des données est en cours.



Stop 2x Quitter BD-LIVE™.

Avec votre **BluTechVision 3D** vous pouvez lire des fichiers médias enregistrés sur des disques ou sur des clés USB.

Menu d'accueil



Appelez le menu d'accueil.

Dans le menu d'accueil, vous pouvez choisir le mode souhaité Film, Musique ou Photo (page 14).

LOEWE BLUT	TECHVISION	I 3D				
3 333	Film	ŗ	Musique	'n	Photo	\$ Config.

Choisir le mode souhaité.

Confirmez avec **OK**.

Si un disque et une mémoire USB sont tous deux disponibles, un menu de sélection s'affiche.





Choisir le support souhaité.
 Confirmez avec **OK**.

Fichiers vidéo

Lecture de fichiers vidéo



Appelez le menu d'accueil.

▲ ► Dans le menu d'accueil, choisissez l'option Film.

Confirmez avec **OK**.

Si un disque et une mémoire USB sont tous deux disponibles, un menu de sélection s'affiche.

♦ Choisir le support souhaité.

Confirmez avec **OK**.



P+ ou P- Parcourir vers l'avant/vers l'arrière.

OK Lancez la lecture ou passez au dossier.



Play Démarrer / continuer la lecture.



 La lecture des fichiers de média est expliquée au chapitre « Généralités sur la lecture » (page 25).

Sous-titrage DivX

Choisir les sous-titres comme décrit à la page 26.

Touche verte Choisir le tableau des codes du sous-titrage DivX en appuyant plusieurs fois.

Conditions préalables pour les fichiers vidéo

- La résolution d'image maximale du fichier DivX est inférieure ou égale à 1920 x 1080 (l x H) pixels.
- Le nom du fichier plus le chemin d'accès doivent comporter au plus 180 caractères.
- Les extensions de fichier autorisées pour les vidéo sont : « .avi », « .divx », « mpg », « .mpeg », « mp4 », « .mkv ».
- Formats de sous-titrage utilisables : SubRip (*.srt/*.txt), SAMI (*.smi), SubStation Alpha (*.ssa/*.txt), MicroDVD (*.sub/*.txt), SubViewer 2.0 (*.sub/*.txt), TMPlayer (.txt), DVD Untertitel (.txt).
- Codecs vidéo utilisables : « DivX3.xx », « DivX4.xx », « DivX5.xx », « DivX6. xx » (lecture standard uniquement), « Xvid.xx », « H.264/MPEG-4 AVC », « DIVX-HD », « MPEG1 SS », « MPEG2 PS », « MPEG2 TS ».
- Codecs audio utilisables : « Dolby Digital » (AC3), « MP3 », « DTS (uniquement avec DIGITAL AUDIO OUT) », « WMA », « AAC ».
- Fréquence de balayage : MP3 : 16 48 kHz, WMA : 32 48 kHz.
- Taux de bits : MP3 : 32 320 kbps, WMA : 20 320 kbps.
- Si le fichier vidéo et le fichier de sous-titrage ont des noms de fichier différents, il est possible que le sous-titrage ne s'affiche pas pendant la lecture d'un fichier DivX.
- Si le son et l'image ne sont pas synchronisés, soit le son, soit l'image est lu(e).
- Il est possible que les fichiers de film HD stockés sur CD ou sur mémoire USB 1.x ne soient pas lus parfaitement car le débit de transfert des données est trop faible. Utilisez des supports électroniques Blu-ray™, DVD ou USB 2.0 à la place.
- Cet appareil prend en charge la norme H.264/MPEG-4 AVC Main, High Level 4.1. Pour les fichiers de norme supérieure, un message d'avertissement est affiché.
- Cet appareil ne prend pas en charge les fonctions MPEG4/DivX6.xx GMC*1 (Global Motion Compensation) ou Qpel*2 (Quarter pixel).

Mode USB

- Vous pouvez brancher un support de stockage USB directement à la prise USB.
- Un disque dur USB <u>ne peut</u> être raccordé que sur l'avant de la prise USB (page 6).
- Les normes USB 1.1 et 2.0 sont prises en charge.
- L'appareil branché sur le port USB ne doit <u>pas</u> être débranché pendant le transfert d'un fichier.
- Seuls les systèmes de fichiers FAT16, FAT32 et NTFS sont pris en charge.
- Le nombre maximal de fichiers et de répertoires est de ≤ 2 000. La recherche peut prendre plus de 1 minute.
- Les appareils nécessitant en plus l'installation d'un logiciel pour le raccordement à un ordinateur ne sont pas pris en charge.
- Aucune autre possibilité de branchement USB que celles décrites ci-dessus n'est reconnue.

Fichiers de musique

Lecture de fichiers musique



Appelez le menu d'accueil.

▲ ► Dans le menu d'accueil, choisissez l'option Musique.

Confirmez avec **OK**.

Si un disque et une mémoire USB sont tous deux disponibles, un menu de sélection s'affiche.

Choisir le support souhaité.

Confirmez avec OK.

▲ ▼ ◀ ▶ Choisir le fichier ou le répertoire.



P+ ou P- Parcourir vers l'avant/vers l'arrière.

OK Lancez la lecture ou passez au dossier.



Play Démarrer / continuer la lecture.

 Pour la commande de la lecture de fichiers médias voir le chapitre « Généralités sur la lecture » (page 25).





Ş

Choisir mode de répétition.

■ ■ Touche rouge Marche/Arrêt écran (à partir du châssis L271x, Software ≥ V9.2 - Une mise à jour du logiciel du téléviseur est éventuellement nécessaire).

Conditions préalables pour les fichiers musique

- Fréquence d'échantillonnage : de11 48 kHz (MP3), de 8 48 kHz (WMA).
- Taux de bits : entre 8 et 320 kbps (MP3 et WMA).
- Le nombre maximal de fichiers et de répertoires est de ≤ 2 000. La recherche peut prendre plus de 1 minute.
- Extensions de fichiers : « .mp3 » / « .wma ».
- Format CD/DVD/Blu-ray Disc[™] : ISO9660 / JOLIET / UDF (Bridge).
- Les étiquettes ID3 ne sont pas prises en charge.

Fichiers de photos

Lecture de fichiers photo



Appelez le menu d'accueil.

♦ Choisir l'option Photo.

Confirmez avec OK.

Si un disque et une mémoire USB sont tous deux disponibles, un menu de sélection s'affiche.

♦ Choisir le support souhaité.

Confirmez avec OK.

▲ ▼ ◀ ▶ Choisir le fichier ou le répertoire.

OK Afficher la photo ou passer au dossier.



Diaporama

Vous pouvez lire vos fichiers photos également sous forme de diaporama.

Lecture Démarrer/continuer le diaporama.



(INFO)

Davida Arrêtar la dianarama

- Pause Arrêter le diaporama.
- Stop Quitter le mode diaporama / affichage photos / Zoom.
- Afficher/masquer le menu d'informations.





✓ ♦ Choisir/régler les paramètres.

Ligne supérieure Sélectionner la photographie avec ◀ ► Diaporama Lecture / pause diaporama avec OK Sélect. musique Choisir la musique du diaporama Musique Pause/lecture Musique avec OK Rotation de l'image de 90° vers la droite Zoom Appeler le mode Zoom avec OK (page 28) Effet Réglage des effets de transition Vitesse Réglar la durée d'affichage

Sélect. musique

Vous pouvez lire de la musique d'accompagnement avec le diaporama.

 $\bigstar \ \checkmark \ \blacklozenge$ Choisir l'option Sélect. musique dans le menu d'information

Confirmez avec OK.

- ▲ ▼ Choisir le support et l'Album de musique.
- Les dossiers contenant de la musique sont signalés par le symbole .
- Sélectionnez le bouton **OK**.

Confirmez avec **OK**.

Le cas échéant, démarrez la lecture dans le menu d'information sous l'option **Musique** avec **OK**.

Conditions préalables pours les fichiers photos

- Largeur pixel max. : 4 000 x 3 000 Pixel / 24 bits / Pixel
- Largeur pixel max. : 3 000 x 3 000 Pixel / 32 bits / Pixel
- Taille max. du fichier 4 mégaoctets
- Le nombre maximal de fichiers et de dossiers est de ≤ 2 000. La recherche peut prendre plus de 1 minute.
- Extensions de fichiers : « .jpg », « .jpeg », « .png »
- Les fichiers photos compressés progressivement ou sans pertes ne peuvent pas être lus.

Autres fonctions

Environnement

Réglage du format HDMI

Vous pouvez régler la résolution vidéo de votre **BluTechVision 3D** au moyen de la prise **HDMI OUT** pour adapter la qualité image de manière optimale à votre téléviseur.



ou appuyer sur la touche **RES** de l'appareil.

Quittez la lecture jusqu'à atteindre le menu d'accueil.

À chaque pression supplémentaire de la touche (•), la résolution commute entre 576p, 720p, 1080 i et 1080p, dans la mesure où celles-ci sont prises en charge par le téléviseur.

Répondez Oui à la question de sécurité.

Confirmez avec OK.

Protection de l'environnement

Emballage et carton

Pour l'élimination de l'emballage nous avons, conformément aux dispositions nationales versé un dédommagement à des recycleurs qui récupèrent l'emballage chez le revendeur spécialisé. Nous recommandons néanmoins de bien conserver le carton d'origine et le matériel d'emballage pour que l'appareil puisse être transporté de manière protégée en cas de besoin.

L'appareil



Attention : la directive européenne 2002/96/CE réglemente la reprise, le traitement et le recyclage corrects des appareils électroniques usagés. Pour cette raison, les appareils électroniques usagés doivent être éliminés séparément. Ne jetez cet appareil jamais avec les déchets ménagers communs ! Vous pouvez remettre votre appareil usagé gratuitement à des entreprises de recyclage ou à votre revendeur spécialisé si vous achetez un appareil neuf comparable.

Pour plus d'informations sur la reprise (également pour les pays n'appartenant pas à l'UE) voir votre administration locale.

Piles de la télécommande



Les piles du premier équipement ne contiennent pas de métaux lourds polluants tels que le cadmium, le plomb ou le mercure.

Selon la législation en vigueur, les piles usagées ne doivent plus être jetées dans les poubelles domestiques. Veuillez jeter vos piles usagées dans les conteneurs mis à disposition chez les commerçants. Votre revendeur dispose également d'un conteneur de collecte des piles usagées.

Dépannage

Problème	Cause possible	Remède
L'appareil ne fonctionne pas.	Câble secteur non branché.	Branchez le câble secteur dans la prise 220-240 V 50/60 Hz.
Pas d'image.	L'appareil n'est pas correctement raccordé.	Établissez les connexions comme décrit à la page 10-11.
	Le téléviseur n'est pas réglé pour la réception des signaux DVD.	Sur le téléviseur, sélectionnez le programme AV correct.
	Le câble vidéo n'est pas raccordé correctement.	Contrôlez le bon positionnement des deux connecteurs du câble sur les fiches.
Pas de son.	Branchements incorrects des câbles d'entrée et de sortie.	Branchez correctement les câbles (page 10-11). Si le problème persiste, les câbles pourraient être défectueux.
	Le volume est réglé sur minimum.	Augmentez le volume.
	Le son a été supprimé.	Appuyez sur 💌 ou V + de la télécommande pour réactiver l'émission du son et réglez ensuite le niveau du volume.
Lecture impossible.	Pas de disque inséré.	Insérez un disque.
	Un disque non compatible est inséré.	Insérez un disque compatible. (Vérifiez le type de disque, le système de couleurs et le code régional).
	Le disque est encrassé.	Nettoyez le disque.
	Le disque n'a pas été inséré avec le côté enregistré orienté vers le bas.	Insérez le disque avec le côté enregistré orienté vers le bas.
	Le disque n'a pas été placé dans le guide.	Placez le disque correctement à l'intérieur du guide dans le tiroir à disque.
Impossible de lire un fichier média affiché.	Le format du fichier n'est pas pris en charge.	Convertissez le fichier sur un ordinateur doté d'un programme de conversion audio, dans un format pris en charge.
La fonction BD-LIVE™ ne fonctionne pas correctement.	La mémoire interne est pleine.	Supprimez les données de la mémoire interne (page 22) ou branchez une mémoire USB externe (>1 Go).
	La connexion Internet ne fonc- tionne pas correctement.	Installez la connexion Internet comme décrit page 21 et assu- rez-vous que vous disposez d'une connexion à bande large.
	BD-LIVE™ est désactivé.	Activez la fonction BD-LIVE™ (page 21).
Cet appareil ne fonctionne pas correctement.		Retirez la fiche secteur et rebranchez-la après env. 30 secondes.
	Le logiciel de votre téléviseur Loewe n'est pas compatible avec BluTechVision 3D.	Contactez votre revendeur.
La télécommande ne fonctionne pas correcte- ment.	Les piles de la télécommande sont usées.	Remplacez les piles par des piles neuves.

Glossaire

А

Adresse IP : les adresses IP servent à l'identification d'appareils dans un réseau Internet-Protocol (IP). Les adresses IP sont constituées de guatre groupes de nombres à trois chiffres respectivement.

R

Blu-rav Disc™: (BD) format de disque pour l'enregistrement / la lecture de vidéos haute résolution (HD) pour appareils HDTV et pour l'enregistrement d'importantes quantités de données.

BD-LIVE™ : service complémentaire offert par certains fournisseurs de Blu-ray Disc™. Il permet de télécharger des bandes-annonces, des informations supplémentaires ainsi que des applications et des fichiers interactifs (par ex. des jeux) par une connexion Internet haut débit.

BD-J : le format BD-ROM supporte le langage de programmation Java pour des fonctions interactives. « BD-J » offre aux fournisseurs de contenu de nombreuses fonctionnalités pour la création de titres BD-ROM interactifs.

BD-ROM: les disques BD-ROM permettent d'enregistrer jusqu'à 25 Go (Single-Laver) ou 50 Go (Dual-Laver) de données sur un seul disque.

С

CEC : acronyme de Consumer Electronics Control (Contrôle d'électroniques grand public).CEC offre, pour les appareils de l'électronique grand public des fonctions de commande couvrant plusieurs composants (par ex. System-Stand-by, One Touch Play). CEC est également désigné chez Loewe par Digital Link HD.

COMPONENT OUT : raccordement où le signal vidéo est transmis par trois connecteurs Cinch séparés. Il comprend le signal luminosité « Y » ainsi que les signaux de différences de couleur « Pb » et « Pr ». YPbPr est la version analogique d'origine du YCbCr numérique où les données vidéo enregistrées sur le DVD ainsi que les données vidéo DVB transmises par satellite, câble ou antenne ont un code couleur.

D

Digital Link HD : système de commande d'appareils via la connexion HDMI du téléviseur Loewe en cas d'installation cachée.

Dolby Digital : son numérique multi-chaînes.

Dolby Pro Logic : son analogique multi-chaînes.

DHCP : acronyme de Dynamic Host Configuration Protocol (protocole de configuration d'hôte dynamique. DHCP permet l'affectation automatique d'adresses IP au moyen d'un serveur DHCP.

DRM : Digital Rights Management (gestion des droits numériques). Méthode de contrôle des données protégées par droit d'auteur. Pour pouvoir être utilisés correctement les contenus protégés DRM nécessitent un appareil compatible DRM ainsi gu'une licence fournie (contre paiement) par le fournisseur.

DTS : son numérique multi-chaînes.

DVD : abréviation de disque vidéo numérique et plus tard Digital Versatile Disc (disque numérique polyvalent).

н

HDMI : High Definition Multimedia Interface est une interface de type nouveau pour la transmission entièrement numérique de données audio et vidéo.

HDTV (HD) : High Definition Television est un terme collectif désignant une série de normes TV à haute résolution.

Т

JPEG/JPG : le Joint Photographic Experts Group est une commission qui a développé une méthode standard pour la compression d'images numériques. Cette méthode dite JPEG (JPG en abrégé) portant le nom de la commission, est un format graphique pour photos utilisé dans le monde entier.

L

LAN : acronyme de Local Area Network (réseau local). Utilisé principalement comme désignation pour réseaux avec câblage (Ethernet).

Μ

Mode interlacé : technique pour la constitution de l'image par balayage entrelacé pour l'affichage sans scintillement de demi-images à double fréquence vidéo.

MPEG : méthode de compression numérique pour vidéo.

MP3 : format de données pour des fichiers audio compressés.

Ρ

PCM : Puls Code Modulation pour son numérique.

Progressive Modus : technique pour la constitution de l'image avec images réelles pleines pour affichage sans scintillement.

Représentation de films de cinéma 24p : les cinéastes d'aujourd'hui tournent leur films avec 24 images/seconde (24 p) ; les téléviseurs conventionnels (et la plupart des DVD) fonctionnent avec 50 images/seconde (50 Hz). Pour lire le film, le nombre d'images d'origine est doublé et le film accéléré. Ce procédé est idéal pour les retransmissions sportives mais il diminue la qualité de l'image pour les films plus lents. Les nouveaux téléviseurs Loewe lisent automatiquement les films 24p dans leur format d'origine 24p.

RGB : signaux couleur rouge, vert et bleu.

S

Serveur DHCP : service de réseau qui s'occupe de l'allocation automatique des adresses IP aux clients.

U

USB : Universal Serial Bus. Système de bus sériel permettant de raccorder des appareils externes (lecteur de carte USB, clé USB).

W

E Cole 1000 and prior de rencement de la constant d Le cole 2100 Banne en de not de passe et par un conservente exercit. Prése de conserve dans un WMA : acronyme de Windows Media Audio, format de données audio développé par Microsoft. Le contenu est comprimé également ici comme pour les fichiers MP3.

γ

YCbCr : modèle couleur numérique, voir COMPONENT OUT.

YPbPr : modèle couleur analogique, voir COMPONENT OUT.

Liste des codes de langue

Liste des indicatifs régionaux

Entrez le code correspondant pour le premier réglage de « Audio disque », « Sous-titrage disque » et/ou « Menu disque » (Page 15)

Entrez le code correspondant pour le réglage principal de l'« indicatif régional » (page 19).

Ouzbékistan

Pays-Bas

Pakistan

Panama Paraguay

Pologne

Portugal

Suède

Suisse

Sénégal Singapour

Slovénie

Sri Lanka

Thaïlande Turquie

Taiwan

Ukraine

Uruguay Vietnam

Zimbabwe

Philippines

République Tchèque CZ République du Congo CG République Slovaque SK Roumanie

UZ

NL

РΚ PA

PY

PH

PL

PT

RO

SE CH

SN

SG

SL

LK

ΤW TH

TR UA

UY

VN ZW

titrage disque » e	erioù « Meriù disque ». (Pa	age 15).	
Afar	6565	Lingala	7678
Afrikaans	6570	Lituanien	7684
Alhanaic	8381	Malgache	7771
Allomand	6960	Malais	7783
Anehariaua	0009	Malavalam	7776
Amnarique	6577	Maari	7770
Anglais	6978	Maratha	2015
Arabe	6582	Macádonian	7775
Armenien	/289	Maldaus	7770
Assamais	6583	Noudave	7779
Aymara	6588	wongolien	///8
Azéri	6590	Nauruan	/865
Bachkir	6665	Népalais	7869
Basque	6985	Néerlandais	7876
Bengali	6678	Norvégien	7879
Bhoutanais	6890	Oriya	7982
Birman	7789	Ourdou	8582
Biélorusse	6669	Ouzbek	8590
Bihari	6672	Pandschabi	8065
Breton	6682	Pachto	8083
Bulgare	6671	Persan	7065
Canadian	7579	Polonais	8076
Chinaia	1370	Portugais	8084
Cinnolois	9072	Ouechua	8185
Cingalais	8373	Phóto-roman	0105
Coreen	/5/9	Rifeto-follian	0277
Croate	/282	NUUIIIdiii	02/9
Danois	6865	Russe	8285
Esperanto	6979	Samoan	83//
Estonien	6984	Sanskrit	8365
Espagnol	6983	Serbe	8382
Écossais (Gaélique)	7168	Serbo-croate	8372
Féroïen	7079	Shona	8378
Fiji	7074	Sindhi	8368
Finnois	7073	Slovaque	8375
Francais	7082	Slovène	8376
Frison	7089	Soudanais	8385
Gallois	7176	Suédois	8386
Géorgien	7565	Swahili	8387
Grec	6976	Tadiik	8471
Groonlandaic	7576	Tagalog	8476
Guarani	7170	Tamoul	8465
Guarati	7170	Tchèque	6783
Gujarati	7105	Télougou	8/60
Haussa	7265	Thai	8472
Hebreu	/38/	Topgalaic	0472
Hindi	/2/3	Ture	04/9
Hongrois	/285	Turkenàna	8482
Indonésien	7378		8475
Interlingua	7365	IWI	8487
Irlandais	7165	Ukrainien	8575
Islandais	7383	Vietnamien	8673
Italien	7384	Volapük	8679
Javanais	7487	Wallon	6789
Kazakh	7575	Wolof	8779
Kashmiri	7583	Xhosa	8872
Kirahize	7589	Yiddish	7473
Kurde	7585	Yoruba	8979
Laotien	7679	Zoulou	9085
Latin	7665		
Letton	7686		
LULLVII	,		

Afghanistan	AF
Allemagne	DE
Afrique du Sud	ZA
Antilles	AN
Arabie Saoudite	SA
Argentine	AR
Australia	
Austriche	AU
Polaiguo	RE
Deigique	DE DT
Diluidi	DI DO
Bolivie	BO
Bresil	BR
Cambodge	KH CA
Canada	CA
Colombie	CO
Croatie	HR
Chili	CL
Chine	CN
Corée du Sud	KR
Costa Rica	CR
Danemark	DK
Egypte	EG
Equateur	EC
Espagne	ES
El Salvador	SV
Etats-Unis	US
Ethiopie	ET
Fédération de Russie	RU
Fiji	FJ
Finlande	FI
France	FR
Grèce	GR
Groenland	GL
Grande-Bretagne	GB
Hongkong	НК
Hongrie	HU
Inde	IN
Indonésie	ID
Israël	IL
Italie	IT
Jamaïque	JM
Japon	JP
Kenva	KE
Koweït	KW
Libve	LY
Luxemboura	LU
Malaysie	MY
Maldives	MV
Maroc	MA
Mexique	MX
Monaco	MC
Mongolie	MN
Nénal	NP
Nouvelle-Zélande	N7
Nigéria	NG
Norvàge	NO
Oman	OM
Quaanda	
ouyanua	00

(F) - 38

Caractéristiques techniques

Généralités

BluTechVision 3D Température de fonctionnement Humidité Dimensions (env.) Poids Réf. 51501 L/T 5 °C ... 35 °C 30 % ... 85 % (pas de condensation) 430 x 62 x 252 mm (l x H x P) 2,5 kg

longueur d'onde : 405 nm/650 nm

AC 200 - 240 V, 50/60 Hz

Fonctionnement : 22 W

Veille: 0.5 W

1 GOctet

Classe de laser 1.

Caractéristiques électriques

Alimentation électrique Puissance absorbée

Laser

Mémoire pour BD-LIVE™

Interfaces

2CH AUDIO OUT

DIGITAL OUTPUT OUT (COAXIAL) DIGITAL OUTPUT OUT (OPTICAL) OUTPUT COMPONENT

HDMI OUT VIDEO OUT USB LAN

Lecture

Formats de lecture

Normes vidéo

Normes audio Gamme de fréquences

Espacement tension de bruit Dynamique de modulation (1 kHz) Distorsions harmoniques **Formats de fichier supportés** Audio Photo Vidéo **Réseau filaire**

Défaut pris en charge

Analogique, stéréo, 2 V, 600 ohms, prise RCA x 2 0,5 V (p-p), 75 ohms, 44,1 kHz, prise RCA Prise optique 1x, (TOSLINK) (Y) 1,0 V (p-p), 75 ohms (Pb)/(Pr) 0,7 V (p-p), 75 ohms, prise RCA x 3 Type A, 19 broches, TMDS numérique, V1.4 (FBAS) 1,0 V (p-p), prise RCA 2 fiches V 2.0, Type A Réseau filaire RJ-45

Blu-ray Disc[™], Blu-ray 3D[™] DVD vidéo, DVD+/-R, DVD+/-RW (mode vidéo) CD, CD-R, CD-RW TV Norme PAL / NTSC 4:3 Pan Scan, Letterbox 4:3, Recadrage asuto 4:3 Dolby Digital (AC-3), DTS, MPEG, PCM 20 Hz à 20 kHz (échantillonnage 48 kHz, 96 kHz, 192 kHz) > 100 dB (2CH AUDIO OUT) > 95 dB (DVD/Blu-ray Disc[™]) < 0,008 % (DVD/Blu-ray Disc[™])

MP3, WMA (sans DRM) JPEG, PNG DivX, DivX HD

10 Mbit/s Ethernet (10Base-T), 100 Mbit/s Fast Ethernet (100Base-T)

Mentions légales

Loewe Opta GmbH est une société anonyme de droit allemand dont le siège se trouve à Kronach. Industriestraße 11, 96317 Kronach

Téléphone : + 49 (0)9261 / 99-0 Fax : + 49 (0)9261 / 99-500 Email : ccc@loewe.de Registre de commerce : Amtsgericht Coburg, N° HRB 42243 Numéro d'identification TVA : DE 193216550 Numéro d'enregistrement WEEE : DE 41359413 Date de rédaction 02.11. 1ère édition © Loewe Opta GmbH, Kronach Tous droits réservés, y compris ceux de la traduction. Des modifications de design et des caractéristiques techniques peuvent être apportées sans avis préalable.

Droits des marques

Blu-ray Disc™, Blu-ray™, Blu-ray 3D™, BD-Live™, BONUSVIEW™ et les logos sont des marques de commerce de la Blu-ray Disc Association.

À PROPOS DES VIDÉOS DIVX : DivX® est un format vidéo numérique créé par DivX, Inc. Cet appareil est officiellement certifié DivX et peut donc lire les vidéos DivX. Pour plus d'informations et pour obtenir des outils logiciels permettant de convertir vos fichiers en vidéos DivX, consultez le site divx.com.

A PROPOS DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND : cet appareil DivX Certified® doit être enregistré pour lire des films DivX Video-on-Demand (VOD). Pour obtenir votre code d'enregistrement, rendez-vous dans la section DivX VOD du menu de configuration de votre appareil. Pour savoir comment vous inscrire, rendez-vous sur vod.divx.com. DivX®, DivX Certified® et les logos associés sont des marques commerciales de DivX, Inc. exploitées sous licence.

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques déposées de HDMI licensing LLC.

Fabriqué sous la licence de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic et le double symbole D sont des marques de Dolby Laboratories.

Fabriqué sous licence. Brevets déposés aux Etats-Unis n°5 451 942 ; 5 956 674 ; 5 974 380 ; 5 978 762 ; 6 226 616 ; 6 487 535 ; 7 212 872 ; 7 333 929 ; 7 392 195 ; 7 272 567. D'autres brevets sont déposés et en cours d'homologation aux Etats-Unis et dans d'autres pays. DTS et le pictogramme sont des marques déposées. DTS-HD, DTS-HD Master Audio et les logos DTS sont des marques commerciales de DTS, Inc. Les logiciels font partie du produit. © DTS, Inc. Tous droits réservés. « AVCHD » et le logo « AVCHD » sont des marques commerciales de Panasonic Corporation et Sony Corporation.

Java et toutes les marques et logos liés à Java sont des marques déposées de Sun Microsystems, Inc. aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays.



Service

Loewe Austria GmbH
Parkring 12
1010 Wien, Österreich
Tel +43 - 810 0810 24
Fax +43 - 1 22 88 633 - 90
E-mail: loewe@loewe.co.at

AUS NZ

Audio Products Group Pty Ltd 67 O'Riordan St Alexandria NSW 2015, Australia Tel +61 - 2 9669 3477 Fax +61 - 2 9578 0140 E-mail: help@audioproducts.com.au

BNLL

Loewe Opta Benelux NV/SA Uilenbaan 84 2160 Wommelgem, België Tel +32 - 3 - 2 70 99 30 Fax +32 - 3 - 2 71 01 08 E-mail: ccc@loewe.be

BG SOFIA AUDIO CENTRE 138 Rakovski St. 1000 Sofia, Bulgaria Tel +359 - 29 877 335 Fax +359 - 29 817 758 E-mail: sac@audio-bg.com

CE Telion AG Rütistrasse 26 8952 Schlieren, Schweiz Tel +41 - 44 732 15 11 Fax +41 - 44 732 15 02 E-mail: Igelpke@telion.ch

CCY Hadjikyriakos & Sons Ltd. 121 Prodromos Str., P.O Box 21587 1511 Nicosia, Cyprus Tel +357 - 22 87 21 11 Fax +357 - 22 66 33 91 E-mail: savvas@hadjikyriakos.com.cy

 BaSys CS s.r.o.

 Sodomkova 1478/8

 10200 Praha 10 - Hostivar, Česko

 Tel +420 2 34 70 67 00

 Fax +420 2 34 70 67 01

 E-mail: office@basys.cz

D Loewe Opta GmbH, Customer Care Center Industriestraße 11 96317 Kronach, Deutschland Tel +49 180122256393 Fax +49 926199500 E-mail: ccc@loewe.de

Kjaerulff1 Development A/S C.F. Tietgens Boulevard 19 5220 Odense SØ, Denmark Tel +45 - 66 13 54 80 Fax +45 - 66 13 54 10 E-mail: info@loewe.dk

E Gaplasa S.A. Conde de Torroja, 25 28022 Madrid, España Tel +34 - 917 48 29 60 Fax +34 - 913 29 16 75 E-mail: loewe@maygap.com

EST Tedra Trading Oy Kuusemetsa 3 Saue 76506, Estonia Tel +372 - 50 14 817 Fax +372 - 67 09 611 E-mail: info@futurehifi.com

E Loewe France SAS Rue du Dépôt, 13 Parc de I l'Europe, BP 10010 67014 Strasbourg Cédex, France Tel +33 - 3- 88 79 72 50 Fax +33 - 3- 88 79 72 59 E-mail: loewe.france@loewe-fr.com

(FIN) Karevox Oy Museokatu 36 00100 Helsinki, Finland Tel +358 - 9 44 56 33 E-mail: kare@haloradio.fi

(GB) (RL) Loewe UK Limited Century Court, Riverside Way Riverside Business Park, Irvine, Ayrshire KA11 5DJ, UK Tel +44 - 1294 315 000 Fax +44 - 1294 315 001 E-mail: enquiries@loewe-uk.com GR Issagogiki Emboriki Ellados S.A. 321 Mesogion Av. 152 31 Chalandri-Athens, Hellas Tel +30 - 210 672 12 00 Fax +30 - 210 674 02 04 E-mail: christina_argyropoulou@ isembel.gr

H Basys Magyarorszagi KFT Tó park u.9. 2045 Törökbálint, Magyar Tel +36 - 2341 56 37 (121) Fax +36 - 23 41 51 82 E-mail: ertekesites@basys.hu

(HK) Galerien und PartnerPlus Kings Tower 28D, 111 King Lam Street Kowloon, Hong Kong Tel +852 -92 60 89 88 Fax +852-23 10 08 08 E-mail: info@loewe-cn.com

HR Plug&Play Ltd. Bednjanska 8, 10000 Zagreb Hrvatska (Kroatia) Tel +385 1 4929 683 Fax +385 1 4929 682 E-mail: info@loewe.hr ↓ Loewe Italiana S.r.L. Largo del Perlar, 12 37135 Verona (VR), Italia Tel +39 - 045 5281690 Fax +39 - 045 82 51 622 E-mail: info@loewe.it

Clear electronic entertainment Ltd 13 Noah Mozes St. Agish Ravad Building Tel Aviv 67442, Israel Tel +972 - 3 - 6091100 Fax +972 - 3 - 6092200 E-mail: info@loewe.co.il

Salem Agencies & Services Co. Hamad Al Haqueel Street, Rawdah, Jeddah 21413 Kingdom of Saudi Arabia Tel +966 (2) 665 4616 Fax +966 (2) 660 7864 E-mail: hkurkijan@aol.com A Cappella Ltd. Ausros Vartu 5, Pasazo skg. 01129 Vilnius, Lithuania Tel +370 - 52 12 22 96 Fax +370 - 52 66 81 E-mail: info@loewe.lt

Loewe. service center Brivibas gatve 332, Riga, Latvia, LV-1006 Tel +371 673 105 68 E-mail: dom332@dom332.lv

Doneo Co. Ltd 34/36 Danny Cremona Street Hamrun, HMR1514, Malta Tel +356 - 21 - 22 53 81 Fax +356 - 21 - 23 07 35 E-mail: service@doneo.com.mt

Somara S.A. 377, Rue Mustapha El Maani 20000 Casablanca, Morocco Tel +212 - 22 22 03 08 Fax +212 - 22 26 00 06 E-mail: somara@somara.ma

N Pce. Premium Consumer Electronics as Ostre Kullerod 5 3241 Sandefjord, Norge Tel +47 - 33 29 30 46 Fax +47 - 33 44 60 44 E-mail: service@pce.no

Mayro Magnetics Portugal, Lda. Rua Professor Henrique de Barros Edifício Sagres, 2°. C 2685-338 Prior Velho, Portugal Tel +351 - 21 942 78 30 Fax +351 - 21 940 00 78 E-mail: geral.loewe@mayro.pt

EL Tele Radio Video Ul. Boh. Getta Warszawskiego 18 81-609 Gdynia Tel. 58 624-50-09 E-Mail: loewe@trv.com.pl

 RO
 Avitech Co. SRL

 1/II Pipera Tunari St.
 007190 Voluntari, Ilfov, Romania

 Tel +40 - 21 200 64 64
 Fax +40 - 21 200 64 65

 E-mail:gina.surghila@avitech.ro
 Faxel Angel

Service Center Loewe per. Aptekarsky, dom 4 str. 2 105005 Moscow, Russia Tel +7 - 495 730 78 00 Fax +7 - 495 730 78 01 E-mail: service@loewe-cis.ru

Kjaerulff 1 AB Ridbanegatan 4, Box 9076 200 39 Malmø, Sverige Tel +46 - 4 06 79 74 00 Fax +46 - 4 06 79 74 01 E-mail: loeweøloewe.se

(SG) Atlas Sound & Vision Pte Ltd 10 Winstedt Road #01-18 Singapore 227977 Tel +65 - 6334 9320 Fax +65 - 6339 1615 E-mail: michael.tien@atlas-sv.com

D JADRAN d.d., Sežana Partizanska cesta 69 6210 Sežana, Slovenija Tel +386 57391200 Fax +386 57391460 E-mail: info@jadran.si

BaSys SK, s.r.o. Stará Vajnorská 37/C 83104 Bratislava, Slovakia Tel + 421 2 49 10 66 18 Fax + 421 2 49 10 66 33 E-mail: loewe@basys.sk

TR SERVISPLUS GENEL MERKEZ ÖRNEK MAH. ATES SOK. NO:1 34704 ATASEHIR, ISTANBUL, TÜRKIYE Tel +90 - 216 315 39 00 Fax +90 - 216 315 49 50 E-mail: info@servisplus.com.tr

Dubai Audio Center P.O. Box 32836, Sheikh Zayed Road Dubai, UAE Tel +971 - 4 343 14 41 Fax +971 - 4 343 77 48 E-mail: service@dubaiaudio.com

CA The Soundlab (Pty) Ltd P.O. Box 31952, Kyalami 1684 Gauteng, Republic of South Africa Tel +27 - 1 14 66 47 00 Fax +27 - 1 14 66 42 85 E-mail: loewe@mad.co.za